

RÈGLEMENT NUMÉRO 38-2

Séance du conseil d'administration de la Régie d'aqueduc intermunicipale des Moulins (RAIM) tenue le 23 mai 2023 et à laquelle sont présents :

Eugène Jolicoeur
Anna Guarnieri
Raymond Berthiaume

Nathalie Lepage
Lise Gagnon

Sous la présidence de Monsieur Benoit Ladouceur.

Madame Chantal Marceau, directrice générale et secrétaire-trésorière, est aussi présente.

ATTENDU QUE lors de la séance du 13 décembre 2018, le conseil d'administration de la RAIM adoptait le règlement d'emprunt numéro 38 décrétant des travaux de mise aux normes des systèmes de dosage d'alun et d'hypochlorite de sodium à l'usine de filtration de la RAIM et autorisant un emprunt au montant de 1 242 000 \$, lequel fut approuvé par le ministère des Affaires municipales et de l'Habitation (MAMH) le 28 mars 2019;

ATTENDU QUE lors de la séance du 28 mars 2022, le conseil d'administration de la RAIM adoptait le règlement d'emprunt numéro 38-1 afin d'augmenter la dépense et l'emprunt pour un montant additionnel de 1 008 000 \$, lequel fut approuvé par le MAMH le 22 août 2022;

ATTENDU QUE suite à l'ouverture des soumissions tenue le 28 février 2023 pour la réalisation des travaux, le prix du plus bas soumissionnaire conforme s'est avéré supérieur à l'estimation des coûts du 19 novembre 2021 réalisée par la firme Tetra Tech QI inc.;

ATTENDU QUE le montant actuellement disponible au règlement d'emprunt numéro 38 et son amendement est insuffisant pour financer le coût des travaux et qu'il y a lieu de modifier à nouveau le règlement afin d'augmenter le montant de la dépense et de l'emprunt pour le porter de 2 250 000 \$ à 2 750 000 \$;

ATTENDU QU'un avis de motion du présent règlement a dûment été donné à la séance du conseil d'administration tenue le 24 avril 2023 par le conseiller Eugène Jolicoeur qui a également déposé le projet de règlement à cette même séance;

IL EST PROPOSÉ PAR:
APPUYÉ PAR:

LE CONSEIL DÉCRÈTE CE QUI SUIT :

ARTICLE 1

Le titre du règlement numéro 38, tel qu'amendé à ce jour, est remplacé par le suivant :

« Règlement d'emprunt décrétant des travaux de mise aux normes des systèmes de dosage d'alun et d'hypochlorite de sodium de l'usine de filtration de la RAIM et autorisant un emprunt au montant de 2 750 000 \$ »

ARTICLE 2

L'article 1 du règlement numéro 38, tel qu'amendé à ce jour, est remplacé par le suivant :

Le conseil d'administration de la RAIM décrète la confection des plans et devis, les travaux de mise aux normes des systèmes de dosage d'alun et d'hypochlorite de sodium ainsi que la surveillance des travaux, prévoyant une dépense de DEUX MILLIONS SEPT CENT CINQUANTE MILLE (2 750 000 \$), le tout selon l'estimation révisée, dont copie est jointe au présent règlement sous l'annexe « A ».

ARTICLE 3

L'article 2 du règlement numéro 38, tel qu'amendé à ce jour, est remplacé par le suivant :

Le conseil est autorisé à dépenser une somme n'excédant pas DEUX MILLIONS SEPT CENT CINQUANTE MILLE (2 750 000 \$), le tout tel que prévu à l'estimation mentionnée à l'article 1.

ARTICLE 4

L'article 3 du règlement numéro 38 est remplacé par le suivant :

Pour se procurer les fonds estimés nécessaires à l'exécution des travaux mentionnés à l'article 1 du présent règlement, aux paiements des honoraires professionnels, aux frais de financement et aux paiements des dépenses incidentes s'y rapportant, le conseil d'administration de la Régie d'aqueduc intermunicipale des Moulins est autorisé à emprunter une somme n'excédant pas DEUX MILLIONS SEPT CENT CINQUANTE MILLE (2 750 000 \$), sur une période de QUINZE (15) ans.

ARTICLE 5

Le présent règlement entrera en vigueur selon la Loi.



Président



Secrétaire-trésorière

Avis de motion : A49-04-2023
Résolution d'adoption : A61-05-2023


RÉGIE D'AQUEDUC INTERMUNICIPALE DES MOULINS

MISE AUX NORMES DES SYSTÈMES DE DOSAGE D'ALUN ET D'HYPOCHLORITE DE SODIUM

ESTIMATION BUDGÉTAIRE DU COÛT DES TRAVAUX

SOMMAIRE DES COÛTS

1. Travaux préparatoires	82 700 \$	
2. Estimation des coûts de travaux	1 957 504 \$	
	SOUS-TOTAL	2 040 204 \$
	CONTINGENCE (±35%)	709 796 \$
TOTAL POUR RÈGLEMENT D'EMPRUNT		2 750 000 \$



Louis-Philippe Buist, ing.

No OIQ: 136303

Date : 2023-04-04

Mise aux normes Entreposage et dosage Produits chimiques

SOMMAIRE BORDEREAU DE SOUMISSION		
DESCRIPTION DU TRAVAIL	MONTANTS TOTAUX	
RÉSUMÉ DES PRIX		
SOUS-TOTAL ARTICLE 1.0 FRAIS GÉNÉRAUX		187 594,00 \$
SOUS-TOTAL ARTICLE 2.0 MÉCANIQUE DE PROCÉDÉ		612 839,00 \$
SOUS-TOTAL ARTICLE 3.0 ÉLECTRICITÉ		180 360,00 \$
SOUS-TOTAL ARTICLE 4.0 AUTOMATISATION		169 560,00 \$
SOUS-TOTAL ARTICLE 5.0 MÉCANIQUE DE BÂTIMENT		524 789,00 \$
SOUS-TOTAL ARTICLE 6.0 ARCHITECTURE ET STRUCTURE		282 362,00 \$
	Total des coûts de construction	1 957 504,00 \$
	TPS 5%	97 875,20 \$
	TVQ 9,975%	195 261,02 \$
	TOTAL DES COÛTS DE CONSTRUCTION INCLUANT LES TAXES	2 250 640,22 \$

Mise aux normes Entreposage et dosage Produits chimiques

BORDEREAU DE SOUMISSION					
Art.	Nature des travaux	Qté prévue	Unité	Prix unitaire (excluant taxes)	Montant (excluant taxes)
1,0	FRAIS GÉNÉRAUX				
	Mobilisation	1	forfait	--- \$	187 594,00 \$
	Sous-total article 1.0				187 594,00 \$
2,0	MÉCANIQUE DE PROCÉDÉ				
2.1	<u>Entreposage d'hypochlorite de sodium</u>				
2.1.1	Démantèlement divers et travaux temporaires	1	forfait	--- \$	13 814,00 \$
2.1.2	Installation des pompes de transfert incluant ligne d'air	1	forfait	--- \$	3 167,00 \$
2.1.3	Tuyauterie et robinetterie	1	forfait	--- \$	73 464,00 \$
2.1.4	Piquages bridés sur les réservoirs d'entreposage	1	forfait	--- \$	9 978,00 \$
2.1.5	Instrumentation procédé	1	forfait	--- \$	25 954,00 \$
2.2	<u>Dosage d'hypochlorite de sodium</u>				
2.2.1	Plateforme-skid des pompes doseuses	1	forfait	--- \$	120 144,00 \$
2.2.2	Panneau mural - eau de service	1	forfait	--- \$	9 833,00 \$
2.2.3	Réservoirs journaliers	1	forfait	--- \$	17 424,00 \$
2.2.4	Tuyauterie et robinetterie hypo et eau de service - Salle de dosage	1	forfait	--- \$	24 841,00 \$
2.2.5	Lignes de dosage c/a chemins de câble	1	forfait	--- \$	63 739,00 \$
2.2.6	Débitmètres et autre instrumentation procédé	1	forfait	--- \$	20 648,00 \$
2.3	<u>Alun</u>				
2.3.1	Démantèlement divers et travaux temporaires	1	forfait	--- \$	46 632,00 \$
2.3.2	Plateforme-skid des pompes doseuses	1	forfait	--- \$	87 701,00 \$
2.3.3	Tuyauterie et robinetterie alun et eau de service - salle d'alun	1	forfait	--- \$	65 977,00 \$
2.3.4	Ligne de dosage - entre la salle et les points de dosage	1	forfait	--- \$	4 052,00 \$
2.3.5	Piquages bridés sur les réservoirs d'entreposage	1	forfait	--- \$	7 964,00 \$
2.3.6	Instrumentation procédé	1	forfait	--- \$	17 507,00 \$

Mise aux normes Entreposage et dosage Produits chimiques

BORDEREAU DE SOUMISSION					
Art.	Nature des travaux	Qté prévue	Unité	Prix unitaire (excluant taxes)	Montant (excluant taxes)
	Sous-total article 2.0				612 839,00 \$
3,0	ÉLECTRICITÉ				
3.1	Travaux salle d'entrepotage et de dosage d'alun	1	forfait	--- \$	49 680,00 \$
3.2	Travaux salle de dosage d'hypochlorite de sodium	1	forfait	--- \$	85 860,00 \$
3.3	Travaux salle d'entrepotage d'hypochlorite de sodium	1	forfait	--- \$	23 220,00 \$
3.4	Travaux section des chauffe-eaux et autres travaux	1	forfait	--- \$	12 420,00 \$
3.5	Essais et mise en service	1	forfait	--- \$	9 180,00 \$
	Sous-total article 3.0				180 360,00 \$
4,0	AUTOMATISATION				
4.1	Fourniture et assemblage en atelier	1	forfait	--- \$	88 020,00 \$
4.2	Installation en chantier	1	forfait	--- \$	28 080,00 \$
4.3	Programmation et mise en service	1	forfait	--- \$	45 900,00 \$
4.4	Intégration au système de supervision central	1	forfait	--- \$	7 560,00 \$
	Sous-total article 4.0				169 560,00 \$

Mise aux normes Entreposage et dosage Produits chimiques

BORDEREAU DE SOUMISSION					
Art.	Nature des travaux	Qté prévue	Unité	Prix unitaire (excluant taxes)	Montant (excluant taxes)
5,0	MÉCANIQUE DE BÂTIMENT				
5.1	Démantèlement de la douche d'urgence - Salle d'entrepasage de l'hypochlorite de sodium	1	forfait	--- \$	254,00 \$
5.2	Nouvelle douche d'urgence et dévidoir - Salle d'entrepasage de l'hypochlorite de sodium	1	forfait	--- \$	10 463,00 \$
5.3	Démantèlement chaudière - Salle de dosage d'hypochlorite	1	forfait	--- \$	10 333,00 \$
5.4	Démantèlement circuit d'eau - Salle de dosage d'hypochlorite	1	forfait	--- \$	8 993,00 \$
5.5	Démantèlement huile - réservoir journalier, circuits et autres	1	forfait	--- \$	9 493,00 \$
5.6	Nouvelle chaudière électrique	1	forfait	--- \$	111 508,00 \$
5.7	Démantèlement ventilation - Salle de dosage d'hypochlorite	1	forfait	--- \$	2 200,00 \$
5.8	Nouvelle douche d'urgence et dévidoir - Salle de dosage de l'hypochlorite de sodium	1	forfait	--- \$	1 163,00 \$
5.9	Nouvelle ventilation - Salle de dosage d'hypochlorite et salle d'entrepasage d'hypochlorite	1	forfait	--- \$	107 250,00 \$
5.10	Nouveau circuit d'eau - Salle d'entrepasage de l'hypochlorite et Salle de dosage d'hypochlorite	1	forfait	--- \$	66 111,00 \$
5.11	Démantèlement des douches d'urgence et des points d'eau de service - Salle d'alun	1	forfait	--- \$	3 138,00 \$
5.12	Nouvelles douches d'urgence et points d'eau de service - Salle d'alun	1	forfait	--- \$	36 698,00 \$
5.13	Démantèlement ventilation - Salle d'alun	1	forfait	--- \$	1 760,00 \$
5.14	Nouvelle ventilation - Salle d'alun	1	forfait	--- \$	44 550,00 \$
5.15	Tous les autres travaux demandés aux plans et devis et non-décrits dans le bordereau en Mécanique du bâtiment	1	forfait	--- \$	110 875,00 \$
	Sous-total article 5.0				524 789,00 \$
6,0	ARCHITECTURE ET STRUCTURE				
6.1	<u>Entrepasage d'hypochlorite de sodium</u>				
6.1.1	Modification aux métaux ouvrés existants	1	forfait	--- \$	1 987,00 \$
6.1.2	Plancher de caillebotis	1	forfait	--- \$	39 180,00 \$
6.2	<u>Dosage d'hypochlorite de sodium</u>				
6.2.1	Démolition diverse	1	forfait	--- \$	47 966,00 \$
6.2.2	Base en acier des réservoirs journaliers	1	forfait	--- \$	11 671,00 \$

Mise aux normes Entreposage et dosage Produits chimiques

BORDEREAU DE SOUMISSION					
Art.	Nature des travaux	Qté prévue	Unité	Prix unitaire (excluant taxes)	Montant (excluant taxes)
6.2.3	Muret de béton du confinement (et mur proposé)	1	forfait	---- \$	32 441,00 \$
6.2.4	Bases de béton	1	forfait	---- \$	2 310,00 \$
6.3	<u>Entreposage et dosage de l'alun</u>				
6.3.1	Démolition diverse	1	forfait	---- \$	21 487,00 \$
6.3.2	Plancher de caillebotis	1	forfait	---- \$	92 465,00 \$
6.3.3	Passerelles aux réservoirs d'entreposage	1	forfait	---- \$	29 030,00 \$
6.3.4	Démolition et modification au mur extérieur - remplacement des persiennes	1	forfait	---- \$	3 825,00 \$
	Sous-total article 6.0				282 362,00 \$

ESTIMATION BUDGÉTAIRE
TRAVAUX PRÉPARATOIRES - MISE AUX NORMES DES SYSTÈMES DE DOSAGE
D'ALUN ET D'HYPOCHLORITE DE SODIUM

Art.	Description	Quantité	Taux unitaire	Unité	Montant
1.	<i>Travaux préparatoires</i>				
.1	Électricité				
	Main d'œuvre	200	90,00 \$	horaire	18 000,00 \$
	Matériaux	1	-	forfaitaire	7 500,00 \$
.2	Instrumentation et contrôle				
	Modification de programmation d'automates et SCADA	1		forfaitaire	20 000,00 \$
.3	Mécanique de procédé				
	Déplacement de services accessoires	1		forfaitaire	8 000,00 \$
	Systèmes temporaires	1		forfaitaire	18 000,00 \$
	Main d'œuvre plombier/tuyauteur	80	90,00 \$	horaire	7 200,00 \$
	Analyses de laboratoire additionnelles	1		forfaitaire	4 000,00 \$
				Sous-total:	82 700,00 \$